



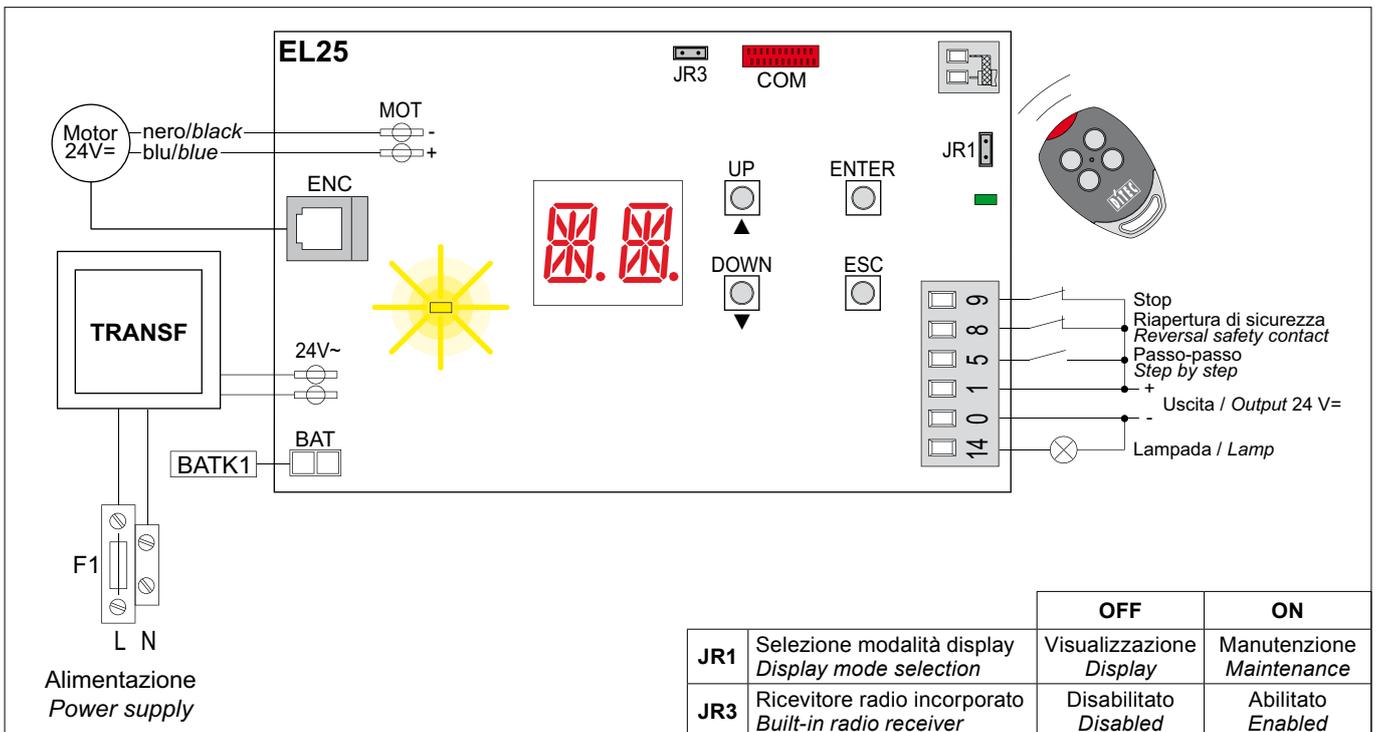
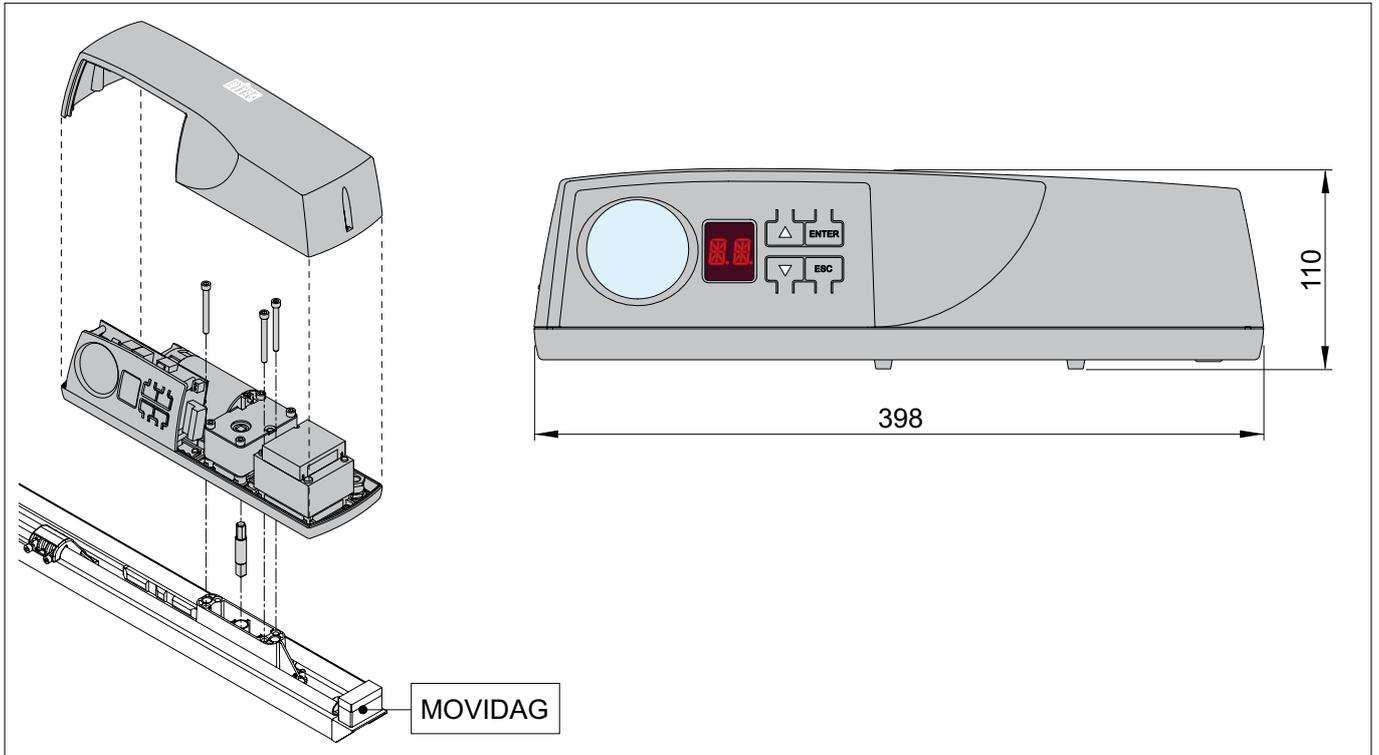
AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS



MOVIDAMR

IP2023_I
rev. 2009-03-25

I Manuale d'installazione quadro elettronico EL25 per automazione MOVIDA.



DITEC S.p.A.
Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY
Tel. +39 02 963911 - Fax +39 02 9650314
www.ditec.it - ditec@ditecva.com

ISO 9001
Cert. n° 0957



AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA



Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente. L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti.

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. Una errata installazione può essere fonte di pericolo. I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.

Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza.

Prima di installare la motorizzazione, apportare tutte le modifiche strutturali relative alla realizzazione dei franchi di sicurezza ed alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere. Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità.

Il costruttore della motorizzazione non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.

I dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, stop di emergenza, ecc.) devono essere installati tenendo in considerazione: le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dalla porta o cancello motorizzati.

I dispositivi di sicurezza devono proteggere eventuali zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, della porta o cancello motorizzati. Applicare le segnalazioni previste dalle norme vigenti per individuare le zone pericolose.

Ogni installazione deve avere visibile l'indicazione dei dati identificativi della porta o cancello motorizzati.



Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi sia un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

Quando richiesto, collegare la porta o cancello motorizzati ad un efficace impianto di messa a terra eseguito come indicato dalle vigenti norme di sicurezza. Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di aprire il coperchio per accedere alle parti elettriche.



La manipolazione delle parti elettroniche deve essere effettuata munendosi di bracciali conduttivi antistatici collegati a terra.

Il costruttore della motorizzazione declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.

Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza della porta o cancello motorizzati, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

DIRETTIVA MACCHINE

Ai sensi della Direttiva Macchine (98/37/CE) l'installatore che motorizza una porta o un cancello ha gli stessi obblighi del costruttore di una macchina e come tale deve:

- predisporre il fascicolo tecnico che dovrà contenere i documenti indicati nell'Allegato V della Direttiva Macchine; (Il fascicolo tecnico deve essere conservato e tenuto a disposizione delle autorità nazionali competenti per almeno dieci anni a decorrere dalla data di costruzione della porta motorizzata);
- redigere la dichiarazione CE di conformità secondo l'Allegato II-A della Direttiva Macchine;
- apporre la marcatura CE sulla porta motorizzata ai sensi del punto 1.7.3 dell'Allegato I della Direttiva Macchine.

Per maggiori informazioni consultare le "Linee guida per la realizzazione del fascicolo tecnico" disponibile su internet al seguente indirizzo: www.ditec.it

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Classe di servizio: 2 (minimo 10÷5 anni di utilizzo con 10÷20 cicli al giorno).

Utilizzo: LEGGERO (Per installazioni tipo monofamiliare con uso carraio o pedonale poco frequente).

- Le prestazioni di utilizzo si riferiscono al peso raccomandato (circa 2/3 del peso massimo con sentito). L'utilizzo con il peso massimo consentito potrebbe ridurre le prestazioni sopra indicate.
- La classe di servizio, i tempi di utilizzo e il numero di cicli consecutivi hanno valore indicativo. Sono rilevati statisticamente in condizioni medie di utilizzo e non possono essere certi per ogni singolo caso. Si riferiscono al periodo nel quale il prodotto funziona senza necessità di manutenzione straordinaria.
- Ogni ingresso automatico presenta elementi variabili quali: attriti, bilanciature e condizioni ambientali che possono modificare in maniera sostanziale sia la durata che la qualità di funzionamento dell'ingresso automatico o di parte dei suoi componenti (fra i quali gli automatismi). E' compito dell'installatore adottare coefficienti di sicurezza adeguati ad ogni particolare installazione.

DICHIARAZIONE DEL FABBRICANTE

(Direttiva 98/37/CE, Allegato II, parte B)

Fabbricante: DITEC S.p.A.

Indirizzo: via Mons. Banfi, 3

21042 Caronno P.Illa (VA) - ITALY

Dichiara che l'automazione per sezionali serie MOVIDA

- è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costituire una macchina considerata dalla Direttiva 98/37/CE;
- è conforme alle condizioni delle seguenti altre direttive CE:
 - Direttiva R&TTE 1999/5/CE;
 - Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE;
 - Direttiva bassa tensione 2006/95/CE;

e inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporata o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 98/37/CE e alla legislazione nazionale che la traspone.

Caronno Pertusella,
13-01-2009

Fermo Bressanini

(Presidente)
Bressanini Fermo

LEGENDA SIMBOLI



Questo simbolo indica istruzioni o note relative alla sicurezza a cui prestare particolare attenzione.



Questo simbolo indica informazioni utili al corretto funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica istruzioni o note rivolte a personale tecnico ed esperto.

1. DATI TECNICI

	MOVIDAMR
Alimentazione	230 V~ / 50-60 Hz
Assorbimento	0,7 A
Fusibile F1	F1,6A
Spinta	500 N
Portata massima	7 m ²
Velocità di apertura	0,08 ÷ 0,15 m/s
Velocità di chiusura	0,08 ÷ 0,15 m/s
Classe di servizio	2 - LEGGERO
Intermittenza	S2 = 7 min S3 = 15%
Temperatura	-20°C / +55°C
Grado di protezione	IP20
Quadro elettronico	EL25 (incorporato)

2. COLLEGAMENTI ELETTRICI

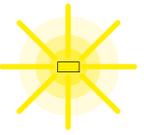
2.1 Comandi

Comando	Funzione	Descrizione
1 — 5	N.O. PASSO PASSO	Con selezione BC ▶ CS ▶ ES , la chiusura del contatto attiva una manovra in chiusura o apertura in sequenza: apre-stop-chiude-apre. <i>Attenzione: se la chiusura automatica è abilitata, la durata dello stop è selezionata mediante la selezione AP ▶ SS.</i>
	APERTURA	Con selezione BC ▶ CS ▶ ES , la chiusura del contatto attiva la manovra di apertura.
1 — 8	N.C. SICUREZZA DI INVERSIONE	L'apertura del contatto di sicurezza provoca l'inversione del movimento (riapertura) durante la fase di chiusura. Con selezione BC ▶ SQ ▶ ON , ad automazione ferma l'apertura del contatto impedisce qualsiasi manovra. Con selezione BC ▶ SQ ▶ OF , ad automazione ferma l'apertura del contatto impedisce solamente la manovra di chiusura.
1 — 9	N.C. STOP	L'apertura del contatto di sicurezza provoca l'arresto del movimento. <i>N.B.: il lampeggiante effettua un lampeggio.</i>

ATTENZIONE: Ponticellare tutti i contatti N.C. se non utilizzati. I morsetti con numero uguale sono equivalenti. La garanzia di funzionamento e le prestazioni dichiarate si ottengono solo con accessori e dispositivi di sicurezza DITEC.



2.2 Uscite e accessori

Uscita	Valore	Descrizione
1 + 0 -	24V= / 0,5 A	Alimentazione accessori. Uscita per alimentazione accessori esterni. Uscita protetta elettronicamente.
0  14	24V= / 25 W (1 A)	Lampeggiante (LAMPH). Con selezione BC ► EE ► ON , il lampeggiante si attiva contemporaneamente alla manovra di apertura e chiusura. <i>N.B.: con chiusura automatica abilitata effettua un prelampeggio non regolabile di 3 s.</i>
0  14	24V= / 25 W max. (1 A)	Luce di cortesia. Con selezione BC ► EE ► OF , è possibile collegare una luce di cortesia che si attiva al ricevimento di ogni comando di apertura o chiusura. La durata dell'accensione è regolabile mediante le regolazioni BA ► LU e BA ► LG .
 COM		Modulo memoria. Il modulo memoria è necessario per la memorizzazione dei radiocomandi, la memorizzazione delle configurazioni utente e il salvataggio automatico della configurazione in uso.
		Luce di cortesia incorporata. La durata dell'accensione è regolabile mediante le regolazioni BA ► LU e BA ► LG . E' possibile impostare la durata massima di accensione a 3 minuti.
BAT		Funzionamento a batteria (BATK1). Con tensione di linea presente le batterie sono mantenute cariche. In assenza di linea il quadro viene alimentato dalle batterie fino al ripristino della linea o fino a quando la tensione delle batterie scende sotto la soglia di sicurezza. In questo ultimo caso il quadro elettronico si spegne. <i>Attenzione: per consentire la ricarica, le batterie devono essere sempre collegate al quadro elettronico. Verificare periodicamente l'efficienza della batteria.</i>

2.3 Jumper

	Descrizione	OFF 	ON 
JR1	Selezione modalità display.	Modalità visualizzazione. È possibile solamente visualizzare i valori ed i parametri impostati.	Modalità manutenzione. È possibile visualizzare e modificare i valori ed i parametri impostati. L'entrata in modalità manutenzione è segnalata dall'accensione permanente del punto destro.
JR3	Ricevitore radio incorporato.	Disabilitato.	Abilitato.

2.4 Segnalazioni

LED	Acceso	Lampeggiante
 verde	Presenza di alimentazione 24 V=.	Indica la trasmissione dei dati durante la programmazione tramite DMCS.

3. REGOLAZIONI



Attenzione: la pressione dei tasti può essere rapida (pressione inferiore ai 2 s) oppure prolungata (pressione superiore ai 2 s).
Dove non specificato, la pressione si intende rapida.
Per confermare l'impostazione di un parametro è necessaria una pressione prolungata.

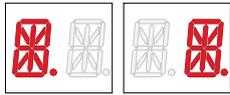
3.1 Accensione e spegnimento

La procedura di accensione del display è la seguente:

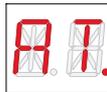
- premere il tasto ENTER



- accensione di verifica del funzionamento display



- visualizzazione menù di primo livello



La procedura di spegnimento del display è la seguente:

- premere e tenere premuto il tasto ESC



N.B.: il display si spegne automaticamente dopo 60 s di inattività.

3.2 Combinazioni di tasti

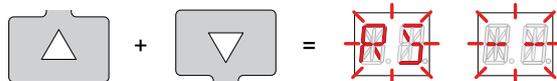
La pressione contemporanea dei tasti ▲ e ENTER esegue un comando di apertura.



La pressione contemporanea dei tasti ▼ e ENTER esegue un comando di chiusura.



La pressione contemporanea dei tasti ▲ e ▼ esegue un comando di POWER RESET.
(Interruzione dell'alimentazione e riavvio dell'automazione).





3.3 Menù principale

- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



Display	Descrizione
	AT - Automatic Configurations. Il menù consente di gestire le configurazioni automatiche del quadro elettronico.
	BC - Basic Configurations. Il menù consente di visualizzare e modificare le impostazioni principali del quadro elettronico.
	BA - Basic Adjustments. Il menù consente di visualizzare e modificare le regolazioni principali del quadro elettronico.
	RO - Radio Operations. Il menù consente di gestire le operazioni radio del quadro elettronico.
	SF - Special Functions. Il menù consente di impostare password e gestire le funzioni speciali nel quadro elettronico.
	CC - Cycles Counter. Il menù consente di visualizzare il numero di manovre eseguite dall'automazione e di gestire gli interventi di manutenzione.
	AP - Advanced Parameters. Il menù consente di visualizzare e modificare le impostazioni e le regolazioni avanzate del quadro elettronico.

Dopo la conferma della selezione si accede al menù di secondo livello.



Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.

3.4 Menù di secondo livello - AT (Automatic Configurations)



- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



Le procedure di attivazione delle funzioni sono descritte in tabella.

Display	Descrizione
	<p>H0 - Impostazione predefinita uso residenziale 0.</p> <p> 2 s </p> <p>Questa selezione carica dei valori predefiniti per alcuni parametri base:</p> <ul style="list-style-type: none"> AC - abilitazione chiusura automatica : disabilitata C5 - funzionamento comando passo-passo/apertura : passo-passo RM - funzionamento comando radio : passo-passo SS - selezione stato automazione all'accensione : aperto
	<p>H1 - Impostazione predefinita uso residenziale 1.</p> <p> 2 s </p> <p>Questa selezione carica dei valori predefiniti per alcuni parametri base:</p> <ul style="list-style-type: none"> AC - abilitazione chiusura automatica : abilitata TC - impostazione tempo chiusura automatica : 30 s C5 - funzionamento comando passo-passo/apertura : passo-passo RM - funzionamento comando radio : passo-passo SS - selezione stato automazione all'accensione : chiuso
	<p>C0 - Impostazione predefinita uso condominiale 0.</p> <p> 2 s </p> <p>Questa selezione carica dei valori predefiniti per alcuni parametri base:</p> <ul style="list-style-type: none"> AC - abilitazione chiusura automatica : abilitata TC - impostazione tempo chiusura automatica : 30 s C5 - funzionamento comando passo-passo/apertura : apertura RM - funzionamento comando radio : apertura SS - selezione stato automazione all'accensione : chiuso
	<p>RD - Reset impostazioni di fabbrica (SETTINGS RESET).</p> <p> 2 s </p>

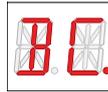


Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.



3.5 Menù di secondo livello - BC (Basic Configurations)

- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



Display	Descrizione		
	AC - Abilitazione chiusura automatica.		
		OFF	ON
	C5 - Funzionamento comando passo-passo/apertura.		
		PASSO-PASSO	APERTURA
	RM - Funzionamento comando radio.		
		PASSO-PASSO	APERTURA
	OD - Lato di installazione (vista lato automazione).		
		SINISTRA	DESTRA
	SS - Selezione stato dell'automazione all'accensione. Indica come il quadro elettronico considera l'automazione al momento dell'accensione o dopo un comando POWER RESET.		
		APERTO	CHIUSO
	SO - Abilitazione funzionamento sicurezza di inversione. Quando abilitato (ON) ad automazione ferma, se il contatto 1-8 è aperto, viene impedita qualsiasi manovra. Quando disabilitato (OFF) ad automazione ferma, se il contatto 1-8 è aperto, è possibile attivare la manovra di apertura.		
		OFF	ON
	FF - Impostazione funzione uscita 0-14. OF - Luce di cortesia ON - Lampeggiante		
		LUCE CORTESIA	LAMPEGGIANTE



Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.

3.6 Menù di secondo livello - BA (Basic Adjustments)



- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



i *Attenzione: l'intervallo dei valori di regolazione dei parametri potrebbe variare a seconda della tipologia dell'automazione.*

Display	Descrizione		
	RF - Regolazione forza motore. [A] ! <i>Attenzione: fare riferimento al capitolo 5 Calcolo forze operative.</i>	 MIN	 MAX
	R1 - Regolazione spinta sugli ostacoli in chiusura. [A] Il quadro elettronico è dotato di un dispositivo di sicurezza che in presenza di un ostacolo arresta o inverte il movimento. ! <i>Attenzione: fare riferimento al capitolo 5 Calcolo forze operative.</i>	 MIN	 MAX
	R2 - Regolazione spinta sugli ostacoli in apertura. [A] Il quadro elettronico è dotato di un dispositivo di sicurezza che in presenza di un ostacolo arresta il movimento. ! <i>Attenzione: fare riferimento al capitolo 5 Calcolo forze operative.</i>	 MIN	 MAX
	FP - Impostazione limite di corrente durante mantenimento posizione di apertura. [A] Per mantenere aperta l'automazione nel caso questa tenda a richiudersi quando in posizione di completa apertura.	 MIN	 MAX
	VA - Impostazione velocità in apertura. [cm/s]	 MIN	 MAX
	VC - Impostazione velocità in chiusura. [cm/s]	 MIN	 MAX
	TC - Impostazione tempo chiusura automatica. [s] La regolazione avviene con intervalli di sensibilità diversi. - da 0" a 59" con intervalli di 1 secondo; - da 1' a 2' con intervalli di 10 secondi.	 0 SECONDI 1 MINUTO	 59 SECONDI 2 MINUTI

Display	Descrizione		
	<p>LU - Impostazione tempo di accensione luce di cortesia. [s] La regolazione avviene con intervalli di sensibilità diversi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - da 0" a 59" con intervalli di 1 secondo; - da 1' a 2' con intervalli di 10 secondi; - da 2' a 3' con intervallo di 1 minuto; <p>NO - Disabilitata ON - Accensione permanente, spegnimento con comando radio</p> <p>i Attenzione: la luce di cortesia si accende all'inizio di ogni manovra.</p> <p>i Attenzione: l'accensione della luce di cortesia incorporata è limitata a 3 minuti.</p>	 DISABILITATA 1 SECONDO 59 SECONDI 1 MINUTO 2 MINUTI 3 MINUTI ACCESA	
	<p>LG - Impostazione tempo di accensione luce indipendente. [s] La regolazione avviene con intervalli di sensibilità diversi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - da 0" a 59" con intervalli di 1 secondo; - da 1' a 2' con intervalli di 10 secondi; - da 2' a 3' con intervallo di 1 minuto; <p>NO - Disabilitata ON - Accensione e spegnimento con comando radio</p> <p>i Attenzione: l'accensione della luce non dipende dall'inizio di una manovra ma è possibile comandarla separatamente mediante l'apposito tasto del trasmettitore.</p> <p>i Attenzione: l'accensione della luce di cortesia incorporata è limitata a 3 minuti.</p>	 DISABILITATA 1 SECONDO 59 SECONDI 1 MINUTO 2 MINUTI 3 MINUTI ACCESA	
	<p>TS - Impostazione rinnovo tempo di chiusura automatica dopo rilascio sicurezza. [%]</p>	 MIN MAX	
	<p>WO - Impostazione tempo prelampeggio in apertura. [s] Regolazione del tempo di anticipo dell'accensione del lampeggiante rispetto alla partenza della manovra dopo un comando volontario.</p>	 MIN MAX	
	<p>WC - Impostazione tempo prelampeggio in chiusura. [s] Regolazione del tempo di anticipo dell'accensione del lampeggiante rispetto alla partenza della manovra dopo un comando volontario.</p>	 MIN MAX	

i Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.

3.7 Menù di secondo livello - RO (Radio Operations)



- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata

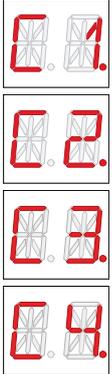
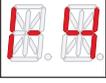
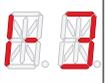
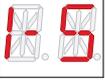
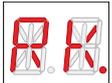
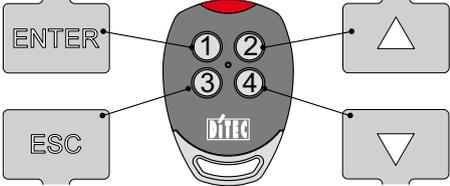


- premere il tasto ENTER per confermare



Le procedure di attivazione delle funzioni sono descritte in tabella.

Display	Descrizione		
	<p>SR - Memorizzazione radiocomando.</p> <p> ► ► ► ► ► ...x2, x3... </p> <p>E' possibile accedere direttamente al menù <i>Memorizzazione radiocomando</i> anche con display spento solamente con <i>Modalità visualizzazione display</i> impostata in 00 oppure in 03:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nel caso si effettui la trasmissione di un radiocomando non presente in memoria, - nel caso si effettui la trasmissione di un tasto CH non memorizzato di un radiocomando già presente in memoria. 		
	<p>ER - Cancellazione singolo radiocomando.</p> <p> 2 s ► ► </p>		
	<p>EA - Cancellazione totale radiocomandi.</p> <p> 2 s ► ► 2 s</p>		
	<p>EC - Cancellazione singolo codice. (USO FUTURO)</p>		
	<p>RE - Impostazione apertura memoria da comando remoto.</p> <p>Quando abilitato (ON) si attiva la programmazione remota. Per memorizzare nuovi trasmettitori senza agire sul quadro elettronico, premere il tasto PRG di un trasmettitore GOL4 già memorizzato per 5 s fino all'accensione del led (entro la portata del ricevitore) e premere uno qualsiasi dei tasti CH del nuovo trasmettitore.</p> <p><i>N.B.: fare attenzione che altri trasmettitori indesiderati non vengano memorizzati involontariamente.</i></p>	 OFF	 ON
	<p>MU - Impostazione numero massimo radiocomandi memorizzabili su modulo di memoria.</p> <p>E' possibile memorizzare massimo 100 o 200 codici radiocomandi.</p> <p> <i>N.B.: è necessario impostare ► per consentire il salvataggio della configurazione dell'impianto sul modulo memoria.</i></p>	 200	 100

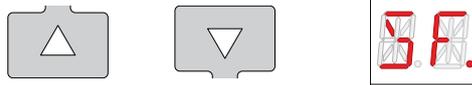
Display	Descrizione		
	<p>C1 - Impostazione funzione tasto 1 del trasmettitore memorizzato. C2 - Impostazione funzione tasto 2 del trasmettitore memorizzato. C3 - Impostazione funzione tasto 3 del trasmettitore memorizzato. C4 - Impostazione funzione tasto 4 del trasmettitore memorizzato.</p> <p>NO - Nessuna impostazione selezionata 1-3 - Comando di apertura 1-4 - Comando di chiusura 1-5 - Comando Passo-Passo P3 - Comando di apertura parziale LG - Comando di cambio stato luce di cortesia 1-9 - Comando di STOP</p>  <p>i Attenzione: le opzioni 1-3 (apertura) e 1-5 (Passo-Passo) sono presenti in alternativa e sono dipendenti dalla selezione  .</p>	 NESSUNA  CHIUSURA  PARZIALE  STOP	 APERTURA  PASSO-PASSO  LUCE CORTESIA
	<p>RK - Navigazione tramite tastiera radiocomando. Con display spento digitare velocemente la sequenza di tasti ③ ③ ② ④ ① dal radiocomando memorizzato che si intende utilizzare. <i>N.B.: si consiglia di utilizzare un radiocomando dedicato.</i></p> <p>! <i>Attenzione: durante la navigazione tramite tastiera radiocomando TUTTI i radiocomandi memorizzati non sono attivi.</i></p> <p>Per testare l'eventuale nuova configurazione spegnere il display e dare un comando di apertura tramite il tasto ③.</p>  <p>La navigazione tramite tastiera radiocomando si disabilita automaticamente dopo 4 minuti di inattività oppure impostando  .</p>	 OFF	 ON

i Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.

3.8 Menù di secondo livello - SF (Special Functions)



- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



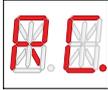
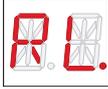
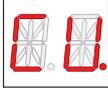
- premere il tasto ENTER per confermare



Le procedure di attivazione delle funzioni sono descritte in tabella.

Display	Descrizione
	<p>SP - Impostazione password.</p> <p></p> <p>i N.B.: è possibile solamente con password non impostata. L'impostazione della password impedisce l'accesso a selezioni e regolazioni a personale non autorizzato.</p> <p> E' possibile annullare la password impostata selezionando la sequenza JR1=ON, JR1=OFF, JR1=ON.</p>
	<p>IP - Inserimento password.</p> <p></p> <p>i N.B.: è possibile solamente con password impostata. Con password non inserita si accede in modalità visualizzazione indipendentemente dalla selezione effettuata con JR1. Con password inserita si accede in modalità manutenzione</p>
	<p>CF - Attivazione manovra di calcolo forze operative e azzeramento profilo di corrente memorizzato.</p> <p></p> <p></p> <p>! Attenzione: la manovra di calcolo forze operative deve essere sorvegliata perchè questa potrebbe avvenire con valori di forza dell'automazione superiori ai limiti consentiti.</p>
	<p>RD - Reset impostazioni di fabbrica (SETTINGS RESET).</p> <p></p>
	<p>EU - Cancellazione delle configurazioni utente e dell'ultima configurazione impostata presenti nel modulo memoria.</p> <p></p>
	<p>SV - Salva configurazione utente.</p> <p></p> <p>Con selezione è possibile salvare fino a 2 configurazioni personalizzate nelle posizioni di memoria e solamente con modulo di memoria presente sul quadro elettronico.</p>



Display	Descrizione
	<p>RC - Carica configurazione.</p> <p></p> <p>E' possibile caricare le configurazioni utente salvate in precedenza oppure caricare le impostazioni predefinite disponibili nelle posizioni di memoria  ,  e  .</p>
	<p>RL - Carica ultima configurazione impostata.</p> <p> N.B.: il quadro elettronico salva automaticamente l'ultima configurazione impostata e la mantiene memorizzata nel modulo memoria. In caso di guasto o sostituzione del quadro elettronico è possibile ripristinare l'ultima configurazione dell'automazione inserendo il modulo memoria e caricando l'ultima configurazione impostata.</p> <p></p>
	<p>CU - Visualizzazione versione firmware quadro elettronico.</p> <p> = Release 0.3.4 (esempio)</p> <p> N.B.: solo visualizzazione.</p>

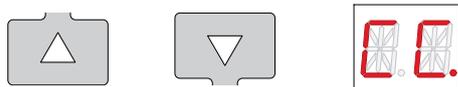


Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.

3.9 Menù di secondo livello - CC (Cycles Counter)



- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



Le procedure di attivazione delle funzioni sono descritte in tabella.

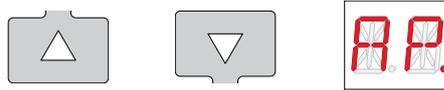
Display	Descrizione
	<p>CV - Visualizzazione contatore totale manovre.</p> <p> → → → = 241.625 manovre (esempio)</p> <p>i N.B.: solo visualizzazione.</p>
	<p>CA - Impostazione intervallo allarme manutenzione. (max 300.000 manovre parziali)</p> <p> → → ▲ ▼ → (ESEMPIO) → = 08 — 08 50 00 = 85.000 manovre (es.)</p> <p>→ → ▲ ▼ → (ESEMPIO) → = 50</p> <p>→ → = 00</p> <p style="text-align: center;">2 s</p> <p>E' possibile impostare il numero di manovre desiderato per la segnalazione dell'allarme manutenzione.</p>
	<p>OA - Selezione modalita' di visualizzazione allarme manutenzione.</p> <p>00 - Display (visualizza il messaggio di allarme)</p> <p>01 - Lampeggiante (ad automazione chiusa effettua 4 lampeggi ripetendoli ogni 60 minuti)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> DISPLAY </div> <div style="text-align: center;"> LAMPEGGIANTE </div> </div>
	<p>CP - Visualizzazione contatore parziale manovre.</p> <p> → → → = 71.625 manovre (esempio)</p> <p>i N.B.: solo visualizzazione.</p>
	<p>ZP - Azzeramento contatore parziale manovre.</p> <p> → (2 s)</p> <p>Per un corretto funzionamento è consigliato azzerare il contatore parziale manovre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dopo ogni intervento di manutenzione, - dopo ogni impostazione dell'intervallo allarme manutenzione.

i **Attenzione:** è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.



3.10 Menù di secondo livello - AP (Advanced Parameters)

- mediante i tasti ▲ e ▼ selezionare la funzione desiderata



- premere il tasto ENTER per confermare



i *Attenzione: l'intervallo dei valori di regolazione dei parametri potrebbe variare a seconda della tipologia dell'automazione.*

🔧 *Data la complessità dei parametri, l'uso del menù *Advanced Parameters* è consigliata solamente a personale tecnicamente qualificato.*

Display	Descrizione		
	AA - Attivazione menù parametri avanzati. i <i>N.B.: solamente dopo l'attivazione è possibile scorrere il menù AP.</i>		
	DO - Impostazione disimpegno su ostacolo in apertura. [mm]		
	DC - Impostazione disimpegno su ostacolo in chiusura. [mm]		
	HO - Attivazione dimezzamento corrente su battuta di apertura.		
	HC - Attivazione dimezzamento corrente su battuta di chiusura.		
	VS - Verifica delle battute meccaniche. Quando abilitata (ON) l'automazione effettua ad ogni manovra una verifica delle battute meccaniche con spinta su di esse ed effettua il disimpegno.		
	DT - Regolazione tempo di riconoscimento ostacolo. i <i>N.B.: la regolazione del parametro avviene in centesimi di secondo.</i>		
	OT - Selezione tipologia ostacolo. 00 - Sovracorrente o porta ferma 01 - Sovracorrente 02 - Porta ferma	 	
	PP - Sequenza passo-passo. OFF - Apertura-Stop-Chiusura-Apertura ON - Apertura-Stop-Chiusura-Stop-Apertura		

Display	Descrizione		
	S5 - Durata STOP in sequenza passo-passo.	 TEMPORANEO	 PERMANENTE
	R9 - Abilitazione chiusura automatica dopo comando 1-9 (STOP). Quando abilitato (ON) dopo la chiusura del contatto 1-9 da morsettiera l'automazione effettua la chiusura automatica, se abilitata, dopo il tempo impostato.	 OFF	 ON
	ST - Impostazione tempo di spunto. [s]	 MIN	 MAX
	TA - Impostazione tempo di accelerazione. [s]	 MIN	 MAX
	PO - Velocità di accostamento in apertura. [cm/s]	 MIN	 MAX
	PC - Velocità di accostamento in chiusura. [cm/s]	 MIN	 MAX
	OB - Spazio di frenata in apertura. [cm]	 MIN	 MAX
	CB - Spazio di frenata in chiusura. [cm]	 MIN	 MAX
	OO - Impostazione limite di rilevamento ostacolo in apertura. [mm]	 MIN	 MAX
	OC - Impostazione limite di rilevamento ostacolo in chiusura. [mm]	 MIN	 MAX
	DS - Impostazione modalità di visualizzazione display. 00 - Nessuna visualizzazione 01 - Comandi e sicurezze con test radio (vedere paragrafo 4.2) 02 - Stato automazione (vedere paragrafo 4.1) 03 - Comandi e sicurezze (vedere paragrafo 4.2) N.B.: l'impostazione 01 consente la visualizzazione della ricezione di una trasmissione radio per verifiche di portata.	 NESSUNA STATO	 TEST RADIO COMANDI
	D8 - Selezione dispositivo collegato a morsetti 1-8. NO - Nessuno SE - Costa di sicurezza PH - Fotocellule	 NESSUNO FOTOCELLULE	 COSTA

Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcuni menù non siano disponibili.



4. MODALITÀ VISUALIZZAZIONE DISPLAY



Attenzione: è possibile che a causa della tipologia dell'automazione e del quadro elettronico alcune visualizzazioni non siano disponibili.

4.1 Visualizzazione stato automazione



Attenzione: la modalità di visualizzazione stato automazione è visibile solamente con *Modalità visualizzazione display* impostato in 02.



Display	Descrizione
	Automazione chiusa.
	Automazione aperta.
	Automazione ferma in posizione intermedia.
	Automazione in chiusura.
	Automazione in apertura.
	Automazione in chiusura a bassa velocità (rallentamento o acquisizione).
	Automazione in apertura a bassa velocità (rallentamento o acquisizione).

4.2 Visualizzazione sicurezze e comandi



Attenzione: la modalità visualizzazione sicurezze e comandi è visibile solamente con *Modalità visualizzazione display* impostato in 01 oppure in 03.



Display	Descrizione
	1-3 - Comando di apertura.
	1-5 - Comando passo-passo.
	1-8 - Sicurezza con inversione in chiusura.
	1-9 - Comando di STOP.

	RX - Ricezione radio (di un qualunque tasto memorizzato di un trasmettitore presente in memoria).
	NX - Ricezione radio (di un qualunque tasto non memorizzato).
	O1 - Rilevazione di un ostacolo per sovraccarico di corrente.
	O2 - Rilevazione di un ostacolo per porta ferma.
	RV - Abilitazione e disabilitazione del ricevitore radio a bordo scheda tramite JR3.
	MQ - Manovra di acquisizione battute meccaniche in corso.
	J1 - Variazione di stato del jumper JR1.
	AF - Acquisizione del profilo di corrente.

4.3 Visualizzazione allarmi e anomalie

Attenzione: la visualizzazione di allarmi e anomalie avviene con qualsiasi selezione di visualizzazione effettuata. La segnalazione dei messaggi di allarme ha la priorità su tutte le altre visualizzazioni.

Tipologia allarme	Display	Descrizione	Intervento
Allarme meccanico		M8 - Errore dimensioni porta troppo lunga.	Verificare la corretta corsa dell'automazione. Effettuare un POWER RESET. Se il problema persiste rivolgersi all'assistenza tecnica.
		M9 - Errore dimensioni porta troppo corta.	Verificare la corretta corsa dell'automazione. Effettuare un POWER RESET. Se il problema persiste rivolgersi all'assistenza tecnica.
		MA - Errore oltrebattuta.	Verificare la corretta corsa dell'automazione. Effettuare un POWER RESET. Se il problema persiste rivolgersi all'assistenza tecnica.
		MB - Mancanza motore durante la manovra.	Verificare il corretto collegamento elettrico del motore.
		MI - Rilevamento del terzo ostacolo consecutivo.	Verificare la presenza di ostacoli permanenti lungo la corsa dell'automazione.
Allarme interno quadro elettronico		IA - Errore parametro interno.	Effettuare una nuova acquisizione del profilo di corrente come indicato al paragrafo 3.8.
		IC - Errore timeout manovra.	Verificare la corretta corsa dell'automazione. Effettuare un POWER RESET. Se il problema persiste rivolgersi all'assistenza tecnica.
Allarme encoder		E0 - Guasto encoder.	Verificare la corretta corsa dell'automazione. Effettuare un POWER RESET. Se il problema persiste rivolgersi all'assistenza tecnica.
		E2 - Inversione fili motore o fasi encoder.	Verificare il corretto collegamento elettrico del motore e dell'encoder.



Funzioni emergenza		G1 - Attivazione comando chiusura di emergenza o antiscasso.	Verificare che un eccessivo tensionamento delle molle non faccia riaprire la porta.
Allarme operazioni radio		R0 - Inserimento di un modulo memoria contenente un numero di radiocomandi memorizzati superiore a 100. <i>Attenzione: l'impostazione R0 ► MU ► 20 avviene automaticamente.</i>	Per consentire il salvataggio delle configurazioni impianto sul modulo memoria, cancellare alcuni radiocomandi memorizzati e portare il totale ad un numero inferiore a 100. Impostare R0 ► MU ► 10 .
		R3 - Modulo di memoria non rilevato.	Inserire un modulo di memoria.
Servizio		V0 - Richiesta intervento manutenzione.	Procedere con l'intervento di manutenzione programmata.

5. CALCOLO FORZE OPERATIVE

Il quadro elettronico EL25 è dotato di un innovativo sistema di rilevamento automatico della corrente necessaria alla movimentazione dell'automazione in ogni punto della manovra di apertura e chiusura.

Il profilo di corrente memorizzato rispecchia le forze necessarie per una corretta movimentazione, tenendo in considerazione gli attriti presenti.

Il profilo di corrente viene aggiornato automaticamente ad ogni manovra completa (apertura - chiusura), e gradualmente si adatta agli attriti derivati dal progressivo e naturale invecchiamento del serramento.

Per memorizzare e regolare correttamente le forze operative procedere come indicato:

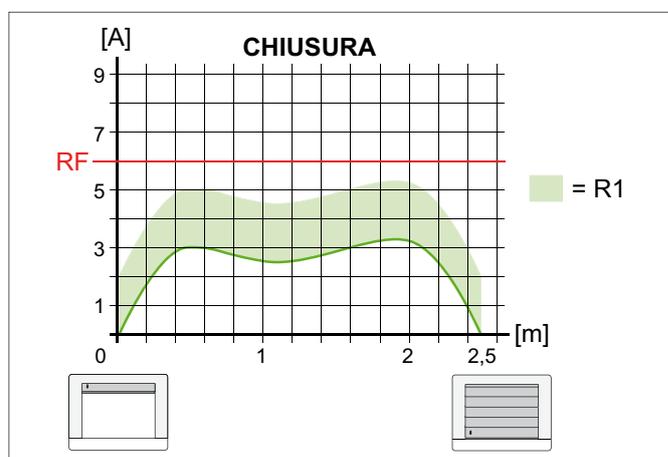
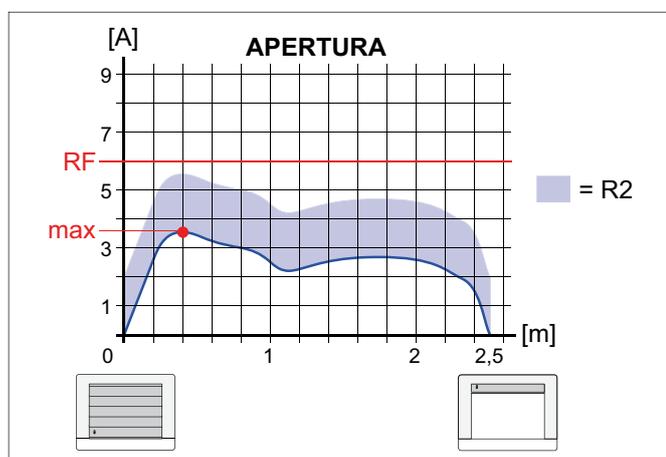
- Attivare la manovra di calcolo forze operative **SA** ► **CA**.

Dare un comando di apertura **ENTER** + e attendere che la porta esegua completamente la manovra di apertura.

Dare un comando di chiusura **ENTER** + e attendere che la porta esegua completamente la manovra di chiusura.

La porta esegue l'acquisizione del profilo di corrente.

Attenzione: la manovra di calcolo forze operative deve essere sorvegliata perchè questa potrebbe avvenire con valori di forza dell'automazione superiori ai limiti consentiti.



- Regolare la forza motore **BA** ► **RF** ad un valore superiore alla forza massima necessaria (valore di default RF=6,0 A). Se la corrente massima necessaria alla manovra supera il valore di **RF** impostato, l'automazione si arresta oppure inverte il movimento.
- Regolare la spinta sugli ostacoli in apertura **BA** ► **R2** in modo da rilevare la presenza di un ostacolo durante la manovra di apertura (default R2=2,0 A). Se la corrente necessaria alla manovra di apertura supera la corrente della manovra precedente per un valore pari almeno al valore di **R2** impostato, l'automazione arresta il movimento.
- Regolare la spinta sugli ostacoli in chiusura **BA** ► **R1** in modo da rilevare la presenza di un ostacolo durante la manovra di chiusura (default R1=2,0 A). Se la corrente necessaria alla manovra di chiusura supera la corrente della manovra precedente per un valore pari almeno al valore di **R1** impostato, l'automazione inverte il movimento.

6. AVVIAMENTO

Attenzione: verificare manualmente la corretta movimentazione della porta e il corretto posizionamento del fermo meccanico di apertura.

- 4.1 Ponticellare i contatti di sicurezza 1-8, 1-9. Impostare JR1=ON, JR3=ON.
- 4.2 Verificare la presenza del modulo memoria correttamente innestato.
- 4.3 Aprire e chiudere manualmente la porta e verificare la corretta bilanciatura delle molle e che la corsa sia priva di ostacoli o impedimenti.
Portare la porta in posizione chiusura.
Dare alimentazione.
Attenzione: le manovre avvengono senza sicurezze.
- 4.4 Attivare la manovra di calcolo forze operative **SF** ► **CF**.
Dare un comando di apertura **ENTER** + **▲** e attendere che la porta esegua completamente la manovra di apertura.
Dare un comando di chiusura **ENTER** + **▼** e attendere che la porta esegua completamente la manovra di chiusura.
La porta esegue l'acquisizione del profilo di corrente.
- 4.5 Dare un comando di apertura **ENTER** + **▲** e verificare la corretta esecuzione della manovra.
*N.B.: se l'automazione si ferma prima di completare la manovra di apertura aumentare il valore del parametro **RF** e ripetere la manovra. (Fare riferimento al capitolo 5).*
- 4.6 Dare un comando di chiusura **ENTER** + **▼** e verificare la corretta esecuzione della manovra.
*N.B.: se l'automazione si ferma prima di completare la manovra di chiusura aumentare il valore del parametro **RF** e ripetere la manovra. (Fare riferimento al capitolo 5).*
- 4.7 Caricare l'impostazione predefinita più adatta all'utilizzo tra quelle contenute nel menù **AT**.
- 4.8 Per permettere di salvare le configurazioni effettuate sull'impianto nel modulo di memoria verificare l'impostazione **RO** ► **MU** ► **M0**.
- 4.9 Per modificare le impostazioni di velocità di manovra e rallentamento, tempi di chiusura automatica, spinta sugli ostacoli consultare i menù.
- 4.10 Collegare i dispositivi di sicurezza (rimuovendo i relativi ponticelli) e verificarne il corretto funzionamento.
*N.B.: verificare che le forze operative della porta siano conformi a quanto richiesto dalle norme EN12453-EN12445. (Fare riferimento alle regolazioni dei parametri **R1** e **R2** come indicato al capitolo 5).*
- 4.11 Se desiderato memorizzare i radiocomandi con comando **RO** ► **SR** e facendo riferimento al paragrafo 3.7.
- 4.12 Collegare eventuali altri accessori e verificarne il funzionamento.

7. RADIO

Il quadro elettronico è dotato di un ricevitore radio con frequenza 433,92 MHz. L'antenna è costituita da un filo rigido di lunghezza 173 mm.

E' possibile aumentare la portata della radio collegando l'antenna esterna presente nei lampeggianti oppure installando l'antenna accordata (BIXAL).

N.B.: per collegare l'antenna esterna al quadro elettronico usare il cavo coassiale RG58 (max 10 m).

Attenzione: se non viene usato il ricevitore radio presente sul quadro elettronico, impostare JR3=OFF.

Per effettuare le operazioni di memorizzazione e cancellazione dei trasmettitori, consultare il paragrafo 3.7.

Le operazioni di clonazione dei trasmettitori sono illustrate sulla confezione del trasmettitore.

Nel quadro elettronico possono essere memorizzati da uno a quattro tasti CH dello stesso trasmettitore, consultare il paragrafo 3.7.

In caso di sostituzione del quadro elettronico, la memoria BIXMR2 in uso può essere inserita nel nuovo quadro elettronico.

Attenzione: l'inserimento e l'estrazione della memoria BIXMR2 deve essere effettuata in assenza di alimentazione.

Tutti i diritti sono riservati

I dati riportati sono stati redatti e controllati con la massima cura. Tuttavia non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali errori, omissioni o approssimazioni dovute ad esigenze tecniche o grafiche.

DITEC S.p.A.

Via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.Ila (VA)
ITALY
Tel. +39 02 963911
Fax +39 02 9650314

www.ditec.it
ditec@ditecva.com



Quarto d'Altino (VE)



Caronno Pertusella (VA)

DITEC BELGIUM

LOKEREN
Tel. +32 9 3560051
Fax +32 9 3560052
www.ditecbelgium.be



Lokeren



Oberursel

DITEC DEUTSCHLAND

OBERURSEL
Tel. +49 6171 914150
Fax +49 6171 9141555
www.ditec-germany.de

DITEC ESPAÑOLA

ARENYS DE MAR
Tel. +34 937958399
Fax +34 937959026
www.ditecespanola.com



Palaiseau



Balerna

DITEC FRANCE

PALAISEAU
Tel. +33 1 64532860
Fax +33 1 64532861
www.ditecfrance.com

DITEC GOLD PORTA

ERMESINDE
Tel. +22 977 35 20
Fax +22 977 35 28
www.goldporta.com

DITEC SVIZZERA

BALERNA
Tel. +41 91 6463339
Fax +41 91 6466127
www.ditecswiss.ch



Orlando

DITEC AMERICA

ORLANDO - FLORIDA - U.S.A.
Tel. +1 407 8880699
Fax +1 407 8882237
www.ditecamerica.com

DITEC CHINA

SHANGHAI
Tel. +86 21 62363861
Fax +86 21 62363863
www.ditec.cn

DITEC TURCHIA

ISTANBUL
Tel. +90 21 28757850
Fax +90 21 28757798

